

2016

13TH INTERNATIONAL FOOTBALL FILM FESTIVAL BERLIN

11mm

## 11MM – DIE HIGHLIGHTS

### 11MM FESTIVALERÖFFNUNG

**DO / 17.3.2016 / 19:30 H / BAB**

- Deutschlandpremiere von **GOAL!**
- Rückblick auf die WM '66 in England
- Gäste: **66er-Nationalspieler Horst-Dieter Höttges, Siggi Held, Max Lorenz, Bernd Patzke** und Friedel Lutz

### ERÖFFNUNG FOOTBALL EN FRANCE

**FR / 18.3.2016 / 19:30 H / CKW**

- Screening **LES REBELLES DU FOOT**
- Gäste: **Célia Šašić** (Fußballerin des Jahres 2015), **Dieter Müller** (Vize-Europameister '76), **Daniel Cohn-Bendit** (Mitglied Europaparlament) und **Gilles Rof** (Regisseur)

### WELTPREMIERE FERNE LIEBE

**FR / 18.3.2016 / 21:30 H / BAB**

- **Dokumentarfilm:** Zugereiste Berliner mit fremdem Verein im Herzen finden nur in Berliner Sportkneipen und bei Auswärtsfahrten ihr Fußballglück
- In Anwesenheit des Filmteams und einiger Protagonisten

### BABYLON

Rosa-Luxemburg-Str. 30 · 10178 Berlin  
(U2 Rosa-Luxemburg-Platz)

Telefonische Bestellung:  
030 2425969  
Online-Tickets:  
[www.babylonberlin.de](http://www.babylonberlin.de)

### 11MM KURZPÄSSE

**SA / 19.3.2016 / 14:30 H / BAB**

- Theaterstück **FINAL COUNTDOWN** und Kurzfilme für Kinder und Jugendliche
- Eintritt frei

### DEUTSCHLANDPREMIERE GASCOIGNE

**SA / 19.3.2016 / 18:45 H / BAB**

- Film über den exzentrischen Ausnahmekicker „Gazza“
- Gast: **David Howells** (Tottenham Hotspur-Legende und ehem. Gascoigne-Mitspieler)

### DIE ELF TEUFEL

**SA / 19.3.2016 / 00:00 H / BAB**

- Großes Fußball-Stummfilmkino im Babylon um Mitternacht mit **Anna Vavilina** an der Kinoorgel
- Eintritt frei

### 11MM SHORTKICKS GALA

**MO / 21.3.2016 / 19:30 H / BAB**

- Gesucht wird der schönste Fußball-Kurzfilm des Jahres
- Prominente Jury

### CITY KINO WEDDING IM CFB

Müllerstraße 74 · 13349 Berlin  
(U6 Rehberge)

Reservierungen unter:  
030 45979399 oder  
[event@centre-francais.de](mailto:event@centre-francais.de)  
[www.citykinowedding.de](http://www.citykinowedding.de)

PRÄSENTIERT VON DER



DFB-KULTURSTIFTUNG

# 11mm

13TH INTERNATIONAL FOOTBALL FILM FESTIVAL BERLIN  
MARCH 17-21 2016



## 11-MM.DE

#11MM2016 f/11MILLIMETER



## SPIELPLAN

## DONNERSTAG / 17.3.2016

- 19:30 BABYLON 1 Festivaleröffnung: **Goal!** (108:00)  
 19:45 BABYLON 2 **Fimpen** (89:00)  
 21:45 BABYLON 3 **Os boias-frias do futebol** (14:00) + **Geraldinos** (75:00)  
 22:00 BABYLON 2 **Calabash** (82:00)

## FREITAG / 18.3.2016

- 16:00 BABYLON 2 **Die wilden Kerle 6 – Die Legende lebt** (96:00)  
 17:00 BABYLON 1 **Os boias-frias...** (14:00) + **Campo de Jogo** (71:00)  
 17:30 BABYLON 3 **The Trophy Thief** (15:00) + **November 16** (57:00)  
 18:00 BABYLON 2 **Underhill** (39:00) + **White, Blue & White** (51:00)  
 19:00 BABYLON 1 **Es war Liebe** (77:00)  
 19:30 CITY KINO Eröffnung Football en France: **Les rebelles du foot** (92:00)  
 19:45 BABYLON 3 **Locura que enamora mi ciudad** (110:00)  
 20:00 BABYLON 2 **I believe in Miracles** (104:00)  
 21:30 BABYLON 1 **Ferne Liebe** (109:00)  
 22:00 BABYLON 3 **El paseo de...** (20:00) + **De benen...** (45:00)  
 22:30 BABYLON 2 **Spirit of '58** (102:00)

## SAMSTAG / 19.3.2016

- 14:00 BABYLON 2 **God Save TeBe** (107:00)  
 14:00 BABYLON 3 **Fimpen** (89:00)  
 14:30 BABYLON 1 **11mm Kurzpässe: Mit Engagement am Ball**  
 16:00 BABYLON 3 **Twelfth Man** (6:00) + **What Politica...** (68:00)  
 16:30 BABYLON 2 **Tanger Gool** (82:00)  
 16:45 BABYLON 1 **Ronaldo** (96:00)  
 17:00 CITY KINO **Comme un lion** (102:00)  
 18:00 BABYLON 3 **KV Mechelen '88: Volksclub wint Europacup** (59:00)  
 18:30 BABYLON 2 **Foods your Daddy** (8:00) + **Club Frontera** (93:00)  
 18:45 BABYLON 1 **Gascoigne** (86:00)  
 19:00 CITY KINO **Sur la route avec Sócrates** (86:00)  
 19:15 OVAL **Ein Abend im Zeichen der Sammelbilder**  
 20:00 BABYLON 3 **The Berlin Final** (26:00) + **Marcats per Messi** (48:00)  
 20:45 BABYLON 1 **Zweikämpfer** (95:00)  
 21:00 BABYLON 2 **Jack to a King – The Swansea Story** (98:00)  
 21:15 CITY KINO **Foot et immigration, 100 ans d'histoire...** (87:00)  
 22:00 BABYLON 3 **La Partida – Das letzte Spiel** (94:00)  
 23:00 BABYLON 2 **El hijo de dios** (90:00)  
 00:00 BABYLON 1 Stummfilm mit Orgel: **Die elf Teufel** (98:00)

## SPIELPLAN

## SONNTAG / 20.3.2016

- 14:00 BABYLON 2 **Das FIFA-Märchen: Fragen an...** (18:00) + **Vehement Cottbus...** (30:00) + **Westring 501...** (33:00)  
 14:15 BABYLON 3 **Chi lo tira?** (9:00) + **Zero a Zero** (63:00)  
 14:30 BABYLON 1 **Die wilden Kerle 6 – Die Legende lebt** (96:00)  
 15:45 BABYLON 3 **Aufbauer der Nation** (75:00)  
 16:00 BABYLON 2 **Due piedi sinistri** (6:00) + **Una meravigliosa...** (80:00)  
 16:00 CITY KINO **Le ballon d'or** (90:00)  
 16:30 BABYLON 1 **Tehran Derby** (20:00) + **Ayaktakımı** (65:00)  
 18:00 BABYLON 2 **90 Minuten für Israel...** (42:00) + **Das Runde...** (50:00)  
 18:00 CITY KINO **Les seigneurs** (93:00)  
 18:15 BABYLON 3 **Sunakali** (51:00) + **Mann, heul doch...** (42:00)  
 19:00 BABYLON 1 **Sommeren '92** (93:00)  
 20:00 BABYLON 2 **Im Derbydreieck** (83:00)  
 20:00 CITY KINO **Les yeux dans les bleus** (157:00)  
 20:15 BABYLON 3 **Don't say that Word** (70:00)  
 21:30 BABYLON 1 **Ronaldo** (96:00)  
 22:00 BABYLON 2 **Gascoigne** (86:00)

## MONTAG / 21.3.2016

- 17:45 BABYLON 3 **Streetkids United II – The Girls From Rio** (76:00)  
 18:00 BABYLON 2 **Tišina Mujo** (11:00) + **O futebol** (67:00)  
 18:00 CITY KINO **Sur la touche** (15:00) + **Keeper** (95:00)  
 19:30 BABYLON 1 **shortkicks-Gala**  
 19:30 BABYLON 3 **Goal!** (108:00)  
 19:45 BABYLON 2 **Ferne Liebe** (109:00)  
 20:00 CITY KINO **Les rebelles du foot** (92:00)  
 21:30 BABYLON 3 **Das Wunder...** (30:00) + **KV Mechelen '88...** (59:00)  
 22:00 BABYLON 2 **Gewinnerfilme**

VORFILME

FOOTBALL EN FRANCE

WILLKOMMEN, FESTIVAL!

DRITTE LIGA

GROSSBRITANNIEN

NATIONALE UND INTERNATIONALE NEUERSCHEINUNGEN

FUßBALLKULTUR